

Anmeldungen / Inscriptions

SGO-SST
Rebgasse 14
2540 Grenchen
Fax +41 32 653 18 43
Online: www.sgo-sst.ch

Teilnahmekosten: CHF 70.—pro Person (inkl. alkoholfreie Getränke)

Lernende: CHF 50.—pro Person (inkl. alkoholfreie Getränke)

Teilnahme Technische Fachtagung und Generalversammlung:

CHF 280.—pro Person (inkl. alkoholfreie Getränke)

Frais de participation: CHF 70.—par personne (boissons non alcoolisées incl.)

Apprentis : CHF 50.—par personne (boissons non alcoolisées incl.)

Participation à la Journée Technique et à l'Assemblée Générale :

CHF 280.—par personne (boissons non alcoolisées incl.)

Anmeldeschluss : 9. Mai 2016

Kurzfristige Abmeldungen können nur bis 12. Mai 2016 kostenlos erfolgen.

Bei späterer Abmeldung wird die volle Teilnahmegebühr in Rechnung gestellt. Eine Ersatzperson wird jederzeit akzeptiert.

Délai d'inscription: 9 mai 2016

Les annulations nous parvenant jusqu'au 12 mai 2016 n'engendreront pas de frais. En cas d'annulation ultérieure, l'ensemble des frais de participation sera facturé. Une personne de remplacement est acceptée en tout temps.



Generalversammlung *Assemblée Générale*

Einladung

19. Mai 2016

Invitation

19 mai 2016

Tissot Arena, Biel / *Bienne* – www.tissotarena.ch

Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Mitglieder der SGO

Wir laden Sie herzlich ein, an der Generalversammlung teilzunehmen. Der Anlass findet im Anschluss an die Technische Fachtagung in der Amag Lounge der Tissot Arena in Biel statt.

Nach der Durchführung der Generalversammlung werden wir gemeinsam im Club 39 ein feines Abendessen geniessen.

Menu

Frischer Blattsalat mit Spargelspitzen und Frühlingskräutern

Niedergegartes Black Angus Rindsfilet mit Thymianjus,
Kartoffel-Lauch-Gratin und Saisongemüse

Schoggimousse mit marinierten Erdbeeren

Programm

17.00 Uhr Apéro / Anmeldung beim Sekretariat
17.30 Uhr Generalversammlung in der Amag Lounge
18.30 Uhr Abendessen im Club 39

Wir freuen uns, Sie und Ihre Begleitperson an dieser Veranstaltung begrüessen zu dürfen und wünschen Ihnen bis dahin eine gute Zeit.

Freundliche Grüsse
Patrik Schmutz, Präsident SGO

Traktandenliste

1. Protokoll der Generalversammlung 2015
2. Wahl der Stimmezähler
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2015
5. Budget 2016
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Mesdames et Messieurs,
Chers membres de la SST,

Nous vous invitons cordialement à participer à l'Assemblée Générale, qui aura lieu à la suite de la Journée Technique au bar Amag Lounge de la Tissot Arena à Bienne.

Après le déroulement de l'Assemblée Générale nous nous savourerons un excellent repas au Club 39.

Menu

Salade de laitue fraîche avec pointes d'asperge et herbes printanières

Filet de bœuf « Black Angus » au jus de thym apprêté base
température, gratin pomme de terre-poireau et légumes de saison

Mousse au chocolat avec fraises marinées

Programme

17.00 h Apéro / inscription au secrétariat
17.30 h Assemblée Générale à la Lounge Amag
18.30 h Repas du soir au Club 39

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous accueillir à cette manifestation annuelle en compagnie de votre conjoint(e).

Meilleures salutations
Patrik Schmutz, Président SST

Ordre du jour

1. Procès-verbal de l'Assemblée Générale 2015
2. Election des scrutateurs
3. Rapport annuel du Président
4. Rapport des comptes 2015
5. Budget 2016
6. Elections
7. Divers